








## Υποδείξεις για μπαταρίες ιόντων λιθίου

### 1 Σύμβολα

Σύμβολα	
	Προειδοποίηση από γενικό κίνδυνο
	Οδηγίες, διαβάστε τις υποδείξεις
	Προσκομίστε το εργαλείο, τα εξαρτήματα και τη συσκευασία σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Σύμβολα	
	Σύμβολο ανακύκλωσης - ανακυκλώσιμο υλικό
	Χρήση και αποθήκευση των μπαταριών μόνο στην περιοχά θερμοκρασίας από - 10 °C μέχρι το πολύ + 50 °C.
	Προστατεύετε τις μπαταρίες από τη θερμότητα και την ανοιχτή φωτιά - μην τις πετάτε ποτέ στη φωτιά - <b>κίνδυνος έκρηξης!</b>
	Προστατεύετε τις μπαταρίες από το νερό - μην τις βυθίζετε σε υγρά.

## Σύμβολα



Σήμα RBRC - Lilon

## 2 Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες ιόντων λιθίου



**Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες.** Οι παραλείψεις κατά την

τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και οδηγιών, μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

**Φυλάγετε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και οδηγίες για μελλοντική χρήση.**

Υποδείξεις για μπαταρίες ιόντων λιθίου GR  
Τα στοιχεία στις μπαταρίες ιόντων λιθίου είναι κλεισμένα αεροστεγώς και ακίνδυνα, εφόσον κατά τη χρήση και το χειρισμό τηρούνται οι προδιαγραφές του κατασκευαστή.

- **Χρησιμοποιείτε τις άδειες μπαταρίες προσεκτικά.** Οι μπαταρίες αποτελούν πηγή κινδύνου, επειδή μπορεί να προκαλέσουν ένα πάρα πολύ υψηλό ρεύμα βραχυκυκλώματος. Ακόμη και όταν οι μπαταρίες ιόντων λιθίου βρίσκονται φαινομενικά σε αποφορτισμένη κατάσταση, δεν αποφορτίζονται ποτέ πλήρως.
- **Αποφεύγετε χτυπήματα /επιρδάσεις.** Τα χτυπήματα και η εισχώρηση αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στις μπαταρίες. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε διαρροές, έκλυση θερμότητας.

GR Υποδείξεις για μπαταρίες ιόντων λιθίου  
της, δημιουργία καπνού, ανάφλεξη ή  
έκρηξη της μπαταρίας.

- **Κρατάτε τη μη χρησιμοποιούμενη μπαταρία μακριά από συνδετήρες χαρτιών, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορούν να προκαλέσουν ένα βραχυκύκλωμα της μπαταρίας.** Ένα βραχυκύκλωμα μεταξύ των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή φωτιά.
- **Προστατεύετε την μπαταρία από τη ζέστη, π.χ. ακόμα και από τη διαρκή έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία και στη φωτιά.** Η φλόγα και οι θερμοκρασίες πάνω από 130°C μπορούν να προκαλέσουν εκρήξεις.
- **Μην ανοίξετε την μπαταρία. Το άνοιγμα**

**μα ή η αλλαγή της μπαταρίας μπορεί να προξενήσει ζημιά τα μέτρα προστασίας.** Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε έκλυση θερμότητας, δημιουργία καπνού, ανάφλεξη ή έκρηξη της μπαταρίας.

- **Μην βυθίζετε την μπαταρία σε υγρά, όπως (θαλασσινό) νερό ή ποτά. Η επαφή με υγρά μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία.** Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε έκλυση θερμότητας, δημιουργία καπνού, ανάφλεξη ή έκρηξη της μπαταρίας. Μην χρησιμοποιήσετε άλλο την μπαταρία και αποταθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις πελατών της Festool.
- **Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο σε φορτιστές, οι οποίοι συνιστούνται από τον κατασκευαστή (βλέπε εικόνα).** Για ένα

- φορτιστή, ο οποίος είναι κατάλληλος για ένα ορισμένο είδος μπαταριών, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, όταν χρησιμοποιηθεί με άλλες μπαταρίες.
- **Μη σβήνετε ποτέ μπαταρίες ιόντων λιθίου με νερό, χρησιμοποιείτε άμμο ή πυροσβεστικές κουβέρτες.**
  - **Σε περίπτωση ζημιάς και μη ενδεδειγμένης χρήσης της μπαταρίας μπορούν να προκύψουν αναθυμιάσεις.** Οι αναθυμιάσεις μπορεί να ερεθίσουν τις αναπνευστικές οδούς. Προσάγετε καθαρό αέρα και επισκεφτείτε σε περίπτωση δυσφορίας ένα γιατρό.
  - **Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο σε συνδυασμό με το ηλεκτρικό εργαλείο Festool.** Μόνο έτσι προστατεύεται η μπαταρία από επικίνδυνη υπερφόρτω-

Υποδείξεις για μπαταρίες ιόντων λιθίου GR σπ. Η χρήση ενός άλλου εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και σε κίνδυνο πυρκαγιάς.

- **Σε περίπτωση λάθος χρήσης μπορεί να εξέλθει υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με αυτό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλυθείτε με νερό. Όταν το υγρό εισέλθει στα μάτια, ζητήστε επιπλέον τη βοήθεια ενός γιατρού.** Το εξερχόμενο υγρό των μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμούς του δέρματος ή εγκαύματα.
- **Σε περίπτωση ελαττωματικής μπαταρίας μπορεί να εξέλθει υγρό και να εμποτίσει τα γειτονικά αντικείμενα.** Ελέγξτε τα αντίστοιχα μέρη. Καθαρίστε τα, αναρροφώντας το υγρό με ένα στεγνό χαρτί κουζίνας και ξεπλύνετε τα με άφθονο νερό. Αποφύγετε την επαφή με

GR Υποδείξεις για μπαταρίες ιόντων λιθίου το δέρμα, χρησιμοποιώντας γάντια προστασίας. Αντικαταστήστε ενδεχομένως τα αντίστοιχα τα μέρη.

- **Μη χρησιμοποιείτε χαλασμένες ή αλλαγμένες μπαταρίες.** Οι χαλασμένες ή αλλαγμένες μπαταρίες μπορεί να εμφανίσουν μη προβλέψιμες ιδιότητες, που οδηγούν σε φωτιά, έκρηξη ή τραυματισμούς.
- **Μην ανοίγετε, συνθλίβετε, υπερθερμαίνετε (πάνω από 80°C) ή μην καίγεται την μπαταρία.** Σε περίπτωση μη προσοχής υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος και πυρκαγιάς. Ακολουθείτε τις υποδείξεις του κατασκευαστή.
- **Μη χρησιμοποιείτε χαλασμένες μπαταρίες.** Η χρήση μιας μπαταρίας πρέπει να σταματήσει αμέσως, μόλις

**παρουσιάσει μη φυσιολογικές ιδιότητες, όπως δημιουργία οσμών, θερμότητα, αλλαγή χρώματος ή παραμόρφωση.** σε περίπτωση συνέχισης της λειτουργία μπορεί να δημιουργήσει η μπαταρία θερμότητα και καπνό, να αναφλέγει ή να εκραγεί.

### 3 Τεχνικά στοιχεία

Μπαταρία	BP 18 Li
Συχνότητα	2.402 Mhz – 2.480 Mhz
Ισοδύναμη, ισότροπη ισχύς ακτινοβολίας (EIRP)	<10 dBm

Για περαιτέρω τεχνικά στοιχεία βλ. στην πινακίδα ισχύος στην μπαταρία.

#### **4 Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορισμού**

Οι μπαταρίες είναι κατάλληλες για χρήση με ηλεκτρικά εργαλεία μπαταρίας Festool και τους αναφερόμενους φορτιστές Festool (βλέπε εικόνα).

Η μπαταρία είναι κατάλληλη για την αυτόματη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της κινητής συσκευής αναρρόφησης.

#### **5 Στοιχεία εργαλείου**

**[1-1]** Πλήκτρο ένδειξης χωρητικότητας

**[1-2]** Ένδειξη χωρητικότητας

**[1-3]** Ένδειξη Bluetooth

**[1-4]** Ανοίγματα αερισμού (μόνο BP 18 Li ... ASI)

**[1-5]** Πλήκτρα για το λύσιμο της μπαταρίας

Οι αναφερόμενες εικόνες\* βρίσκονται στην αρχή των οδηγιών λειτουργίας.

\* Οι εικόνες μπορεί να διαφέρουν από το πρωτότυπο.

## 6 Λειτουργία



### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Κίνδυνος τραυματισμού, απρόσμενο ξεκίνημα της κινητής συσκευής αναρρόφησης**

► Πριν από κάθε εργασία με την κινητή συσκευή αναρρόφησης ελέγξτε, ποια μπαταρία είναι συνδεδεμένη με την κινητή συσκευή αναρρόφησης.

#### 6.1 Υποδείξεις για την ιδανική χρήση της μπαταρίας



Η μπαταρία παραδίδεται ημιφορτισμένη. Για την εξασφάλιση της πλήρους ισχύος της μπαταρίας, πριν την

πρώτη χρήση φορτίστε εντελώς την μπαταρία στο φορτιστή.

Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί οποτεδήποτε, χωρίς να ελαττωθεί η διάρκεια ζωής. Μια διακοπή της διαδικασίας της φόρτισης δεν προξενεί ζημιά στην μπαταρία.



**Μετά την αυτόματη απενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου μην πατήσετε άλλο το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.** Η μπαταρία μπορεί να υποστεί ζημιάς.

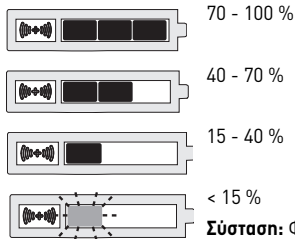
Η μπαταρία είναι εξοπλισμένη με μια διάταξη παρακολούθησης της θερμοκρασίας, που επιτρέπει μια φόρτιση μόνο στην περιοχική θερμοκρασίας μεταξύ 0 °C και 50 °C.

Έτσι επιτυγχάνεται μια μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρία.

- Αποθηκεύετε την μπαταρία κατά το δυνατό σε δροσερό (5 °C έως 25 °C) και στεγνό μέρος (υγρασία αέρα < 80%).
- Μην αφήνετε την μπαταρία π.χ. το καλοκαίρι μέσα στο αυτοκίνητο.
- Ένας σημαντικά μειωμένος χρόνος λειτουργίας μετά την επαναφόρτιση δείχνει, ότι η μπαταρία έχει παλιώσει και πρέπει να αντικατασταθεί με μια νέα.
- Προσέξτε τις υποδείξεις για την απόσυρση.

## 6.2 Ένδειξη χωρητικότητας

Η ένδειξη χωρητικότητας **[1-2]** με το πάτημα του πλήκτρου ένδειξης χωρητικότητας **[1-1]** δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας:



70 - 100 %

40 - 70 %

15 - 40 %

&lt; 15 %

**Σύσταση:** Φορτίστε την μπαταρία πριν την επόμενη χρήση.

## 6.3 Λειτουργίες Bluetooth

Δίπλα στην ένδειξη χωρητικότητας βρίσκεται η ένδειξη Bluetooth **[1-3]**, η οποία δείχνει την κατάσταση σύνδεσης της μπαταρίας:





### **μπλε συνεχές φως**

Το ηλεκτρικό εργαλείο μπαταρίας λειτουργεί και η κινητή συσκευή αναρρόφησης είναι συνδεδεμένη μέσω Bluetooth ή η μπαταρία είναι συνδεδεμένη με μια κινητή τελική συσκευή



### **παλλόμενο μπλε**

Η μπαταρία είναι έτοιμη για μια σύνδεση με την κινητή τελική συσκευή (π.χ. ενημέρωση λογισμικού)

- i** Η μπαταρία χρησιμοποιεί Bluetooth, για την αυτόματη ενεργοποίηση αντίστοιχα εξοπλισμένων κινητών συσκευών αναρρόφησης, σε περίπτωση χρήσης με ένα ηλεκτρικό εργαλείο μπαταρίας.

## Σύνδεση της μπαταρίας με την κινητή συσκευή αναρρόφησης

- ❶ Η κινητή συσκευή αναρρόφησης μπορεί ταυτόχρονα να συνδεθεί μόνο με ένα ηλεκτρικό εργαλείο μπαταρίας.
- ❷ Όταν η κινητή συσκευή αναρρόφησης ενεργοποιήθηκε για πρώτη φορά με την μπαταρία και απενεργοποιηθεί με το τηλεχειριστήριο, τότε μια συνδεδεμένη μπαταρία χάνει την προσωρινή της σύνδεση με την κινητή συσκευή αναρρόφησης. Στη συνέχεια μπορεί να συνδεθεί η μπαταρία εκ νέου.
- ▶ Ενεργοποιήστε την αυτόματη λειτουργία της κινητής συσκευής αναρρόφησης (βλέπε στις Οδηγίες λειτουργίας κινητής συσκευής αναρρόφησης).

Υποδείξεις για μπαταρίες ιόντων λιθίου GR

- ▶ Όταν το ηλεκτρικό εργαλείο μπαταρίας ήταν ήδη σε λειτουργία, βεβαιωθείτε, ότι η ένδειξη χωρητικότητας της μπαταρίας είναι σβηστή, για να καταστεί δυνατή η σύνδεση (μπορεί σε ορισμένες περιπτώσεις να διαρκέσει περισσότερο δευτερόλεπτα).
- ▶ Πατήστε το πλήκτρο σύνδεσης στην κινητή συσκευή αναρρόφησης ή στο τηλεχειριστήριο μία φορά. <PosNumber/>

*Η φωτοδίοδος (LED) στη μονάδα του δέκτη αναβάθμισης αναβοσβήνει αργά περιστρεφόμενα μπλε και η κινητή συσκευή αναρρόφησης είναι για 60 δευτερόλεπτα σε ετοιμότητα σύνδεσης.*

GR Υποδείξεις για μπαταρίες ιόντων λιθίου

- ▶ Ενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο μπαταρίας.

*Η κινητή συσκευή αναρρόφησης λειτουργεί και η μπαταρία είναι συνδεδεμένη μέχρι τη χειροκίνητη απενεργοποίηση της κινητής συσκευής αναρρόφησης.*

- ❗ Όταν μια δεύτερη μπαταρία συνδεθεί με την κινητή συσκευή αναρρόφησης, διακόπεται η σύνδεση της πρώτης μπαταρίας.

### **Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της κινητής συσκευής αναρρόφησης**

Μετά την αποκατάσταση της σύνδεσης μπαταρίας και κινητής συσκευής αναρρόφησης ξεκινά η κινητή συσκευή αναρρόφησης μαζί αυτόματα σε περίπτωση χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπαταρίας.

- ❗ Όταν η κινητή συσκευή αναρρόφησης απενεργοποιηθεί μέσω της μπαταρίας, συνεχίζει να λειτουργεί μέχρι και δεκαπέντε δευτερόλεπτα.

- ▶ Πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης του ηλεκτρικού εργαλείου μπαταρίας, για να ενεργοποιήσετε την κινητή συσκευή αναρρόφησης.
- ▶ Αφήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης του ηλεκτρικού εργαλείου μπαταρίας ελεύθερο, για να απενεργοποιήσετε την κινητή συσκευή αναρρόφησης.

### **Αποσύνδεση της μπαταρίας από την κινητή συσκευή αναρρόφησης**

Για τη διακοπή της σύνδεσης της μπαταρίας και της κινητής συσκευής αναρρόφησης

σης, εκτελέστε ένα από τα ακόλουθα βήματα:

- Θέστε την κινητή συσκευή αναρρόφησης εκτός ρεύματος
- Τοποθετήστε την μπαταρία πάνω στον φορτιστή
- Συνδέστε την άλλη μπαταρία με την κινητή συσκευή αναρρόφησης

### **Σύνδεση μιας κινητής τελικής συσκευής**

Η μπαταρία μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με μια κινητή τελική συσκευή (π.χ. για μια ενημέρωση λογισμικού με την εφαρμογή (App) Festool).

- ▶ Πατήστε το πλήκτρο ένδειξης χωρητικότητας **[1-1]**, μέχρι η ένδειξη Bluetooth **[1-3]** να πάλλεται μπλε.

*Η μπαταρία για 60 δευτερόλεπτα είναι σε ετοιμότητα σύνδεσης.*

Υποδείξεις για μπαταρίες ιόντων λιθίου GR

- ▶ Ακολουθήστε τις υποδείξεις στην εφαρμογή (App) Festool.

## **7 Συντήρηση και φροντίδα**

- ▶ Διατηρείτε καθαρές τις επαφές σύνδεσης στην μπαταρία.
- ▶ Διατηρείτε ανοιχτά τα ανοίγματα αερισμού **[1-4]** στην μπαταρία, διαφορετικά υπάρχει περιορισμένη λειτουργία.
- ▶ Όταν η μπαταρία δεν είναι πλέον ικανή για λειτουργία, αποταθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις πελατών της Festool.  
([www.festool.com/service](http://www.festool.com/service))

## **8 Μεταφορά**

Οι συμπεριλαμβανόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις του νόμου περί μεταφοράς επικίνδυνων εμπο-

GR Υποδείξεις για μπαταρίες ιόντων λιθίου ρευμάτων. Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου της Festool πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο εγχειρίδιο UN ST/SG/AC.10/11/Αναθ. 5 μέρος III, υποενότητα 38.3. Ο χρήστης μπορεί να μεταφέρει οδικώς μαζί του μπαταρίες Festool χωρίς άλλες προϋποθέσεις στον τόπο χρήσης του εργαλείου, με την προϋπόθεση ότι αυτές είναι προστατευμένες από βραχυκύκλωμα και από τυχόν ολίσθηση. Κατά την αποστολή μέσω τρίτων (π.χ.: εναέρια μεταφορά ή μεταφορική εταιρεία) πρέπει να τύχουν προσοχής ιδιαίτερες απαιτήσεις στη συσκευασία και στη σήμανση. Κατά την προετοιμασία του τεμαχίου αποστολής πρέπει να ζητηθεί η συμβουλή ενός ενήμερου στις διατάξεις περί επικίνδυνων εμπορευμάτων ατόμου. Προσέξτε παρακαλώ τυχόν περαιτέρω εθνικούς κανονισμούς.

Στέλνετε την μπαταρία μόνο, όταν το περιβλήμα είναι ανέπαφο. Καλύψτε τις ανοιχτές επαφές και φυλάξτε την μπαταρία έτσι, ώστε να μην μπορεί να κουνιέται μέσα στη συσκευασία.

## 9 Περιβάλλον

**Επιστρέψτε τις μεταχειρισμένες ή ελαττωματικές μπαταρίες** μόνο εκφορτισμένες και ασφαλισμένες από βραχυκύκλωμα (π.χ. μέσω μόνωσης των πόλων με κολλητικές ταινίες) στα σημεία συλλογής (προσέχετε τις ισχύουσες προδιαγραφές).

Οι μπαταρίες καταλήγουν έτσι σε μια κανονική ανακύκλωση.

**Μόνο ΕΕ:** Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία περί μπαταριών και συσσωρευτών και την εφαρμογή της στο εθνικό δίκαιο πρέπει οι χαλασμένες ή χρησιμοποιημένες

μπαταρίες να συλλέγονται ξεχωριστά και να προωθούνται σε μια φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

### **Πληροφορίες για το REACH:**

[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα της Bluetooth SIG, Inc. και κάθε χρήση αυτών των σημάτων από την εταιρεία Festool GmbH πραγματοποιείται με τη σχετική άδεια χρήσης.

---




### **Πληροφορίες σχετικά με την προστασία των προσωπικών δεδομένων**





Το ηλεκτρικό εργαλείο περιέχει ένα τσιπ για την αυτόματη αποθήκευση δεδομένων του εργαλείου και δεδομένων λειτουργίας.


Υποδείξεις για μπαταρίες ιόντων λιθίου GR  
Τα αποθηκευμένα δεδομένα δεν περιλαμβάνουν απευθείας προσωπικές αναφορές. Τα δεδομένα μπορούν να διαβαστούν χωρίς επαφή με ειδικές συσκευές και χρησιμοποιούνται από τη Festool αποκλειστικά για τη διάγνωση σφαλμάτων, τη διεκπεραίωση των επισκευών και της εγγύησης καθώς και για την καλύτερη ποιότητας ή την περαιτέρω εξέλιξη του ηλεκτρικού εργαλείου. Οποιαδήποτε περαιτέρω χρήση των δεδομένων - χωρίς την κατηγορηματική συγκατάθεση του πελάτη - δεν πραγματοποιείται.

## Upozornenia pre lítium-iónové akumulátory

### 1 Symboly

Symboly	
	Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom
	Návod, prečítajte si upozornenia!
	Nepatrí do komunálneho odpadu.

Symboly	
	Symbol recyklácie – recyklovateľný materiál
	Použitie a skladovanie akumulátora len v teplotnom rozmedzí -10 °C až max. +50 °C.
	Chráňte pred teplom a otvoreným ohňom – nikdy nevhadzujte do ohňa – <b>nebezpečenstvo výbuchu!</b>
	Chráňte pred vodou – neponárajte do tekutín.

Symboly	
	Symbol RBRC – Lilon

## 2 Bezpečnostné upozornenia pre lítium-iónové akumulátory



**Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny.** Chyby pri dodržiavaní bezpečnostných upozornení a pokynov môžu zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

**Všetky bezpečnostné upozornenia a návody si odložte, aby ste ich mohli v budúcnosti použiť.**

Upozornenia pre lítium-iónové akumulátory SK  
Články lítium-iónových akumulátorov sú plynosťne uzavreté a neškodné, ak sa pri ich používaní a pri manipulácii s nimi dodržiavajú predpisy výrobcu.

- **S vybitými batériami manipulujte opatrne. Akumulátory predstavujú zdroj nebezpečenstva, pretože môžu spôsobiť veľmi vysoký skratový prúd.** Aj keď sú lítium-iónové akumulátory zdanlivo vybité, nikdy sa nevybijú úplne.
- **Zabráňte fyzikálnym úderom/vplyvom. Údery a vniknutie predmetov môže poškodiť batérie.** Môže to spôsobiť netesnosť, prehrievanie, dymenie, vznietenie alebo výbuch akumulátora.
- **Nepoužívaný akumulátor uschovajte**



- tak, aby bol mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť spojenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže zapríčiniť popáleniny alebo vznik požiaru
- **Akumulátorovú súpravu chráňte pred teplom, napr. aj pred trvalým slnečným žiarením a ohňom.** Oheň a teploty viac ako 130 °C môžu vyvolať explózie.
  - **Neotvárajte akumulátor. Otvorenie a zmeny akumulátora môžu negatívne ovplyvniť bezpečnostné opatrenia.** Môže to spôsobiť prehrievanie, dymenie, vznietenie alebo výbuch akumulátora.
  - **Akumulátor neponárajte do tekutín, ako (slaná) voda alebo nápoje. Kontakt s tekutinami môže poškodiť akumulátor.** Môže to spôsobiť prehrievanie, dymenie, vznietenie alebo výbuch akumulátora. Akumulátor ďalej nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servis Festool.
  - **Akumulátory nabíjajte len pomocou nabíjačiek, ktoré odporúča výrobca (pozri obrázok).** Pri použití nabíjačky, ktorá je vhodná pre určitý druh akumulátorov, hrozí riziko vzniku požiaru v prípade, že sa používa s inými akumulátormi.
  - **Horiaci lítium-iónový akumulátor nikdy nehaste vodou, použite piesok**

- alebo hasiacu prikrývku.
- **Pri poškodení a neodbornom používaní akumulátora môžu vznikáť výpary.** Výpary môžu dráždiť dýchacie cesty. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade ťažkostí vyhľadajte lekára.
  - **Akumulátor používajte len v spojení s vaším elektrickým náradím Festool.** Len tak sa ochráni akumulátor pred nebezpečným preťažením. Používanie iného náradia môže viesť k poraneniám a nebezpečenstvu požiaru.
  - **Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z akumulátora unikať kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte vymyte postihnuté**

Upozornenia pre lítium-iónové akumulátory SK

**miesto prúdom vody. Ak sa táto kvapalina dostane do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

- **Keď je akumulátor chybný, môže z neho unikať tekutina, ktorá môže zmáččať susediace predmety.** Skontrolujte príslušné časti. Vyčistite ich tak, že tekutiny vysajete suchou papierovou utierkou a opláchnete dostatočným množstvom vody. Zabráňte kontaktu s kožou používaním ochranných rukavíc. V prípade potreby tieto časti vymeňte.
- **Poškodené alebo zmenené akumulátory nepoužívajte.** Poškodené alebo zmenené akumulátory môžu mať nepredvídateľné vlastnosti, ktoré môžu

SK Upozornenia pre lítium-iónové akumulátory viesť k vzniku požiaru, výbuchu alebo poranení.

- **Akumulátorovú súpravu neotvárajte, nestláčajte, neprehrievajte (nad 80 °C) a ani nespálujte.** Pri nedodržaní hrozí riziko popálenia sa a vzniku požiaru. Dodržiavajte pokyny výrobcu.
- **Poškodené akumulátory nepoužívajte. Akumulátor sa musí okamžite prestať používať, ak vykazuje abnormálne vlastnosti, ako zápach, teplo, sfarbenie alebo deformácia.** Pri pokračujúcej prevádzke sa môže akumulátor veľmi zohriať a dymiť, vznietiť sa alebo explodovať.

### 3 Technické údaje

<b>Akumulátor</b>	<b>BP 18 Li</b>
Frekvencia	2402 Mhz – 2480 Mhz
Ekvivalentný izotropný výkon žiarenia (EIRP)	< 10 dBm

Ďalšie technické údaje nájdete na výkonnovom štítku na akumulátore.

### 4 Používanie na určený účel

Akumulátory sú vhodné na používanie s elektrickým akumulátorovým náradím Festool a uvedenými nabíjačkami Festool (pozri obrázok).

Akumulátor je určený na automatické zapnutie/vypnutie mobilného vysávača.

## 6 Používanie



### POZOR

**Nebezpečenstvo poranenia, neočakávaný rozbeh mobilného vysávača.**

► Pred akýmkoľvek prácou pomocou mobilného vysávača skontrolujte, ktorý akumulátor je spojený s mobilným vysávačom.

### 6.1 Upozornenia pre optimálne zaobchádzanie s akumulátorom



Akumulátor sa dodáva čiastočne nabitý. Aby bol zaručený plný výkon akumulátora, pred prvým použitím

## 5 Prvky zariadenia

- [1-1] Tlačidlo indikátora kapacity
- [1-2] Indikátor kapacity
- [1-3] Indikátor Bluetooth
- [1-4] Vetracie otvory (len BP 18 Li ... ASI)
- [1-5] Tlačidlá na uvoľnenia akumulátora

Uvedené obrázky\* sa nachádzajú na začiatku návodu na používanie.

\* Obrázky sa môžu líšiť od originálu.

SK Upozornenia pre lítium-iónové akumulátory  
akumulátor úplne nabite  
v nabíjačke.

Akumulátor sa môže nabíjať kedykoľvek bez toho, aby sa skrátila jeho životnosť. Prerušenie procesu nabíjania akumulátor nepoškodí.



**Po automatickom vypnutí elektrického náradia nestláčajte ďalej vypínač.** Akumulátor sa môže poškodiť.

Akumulátor je vybavený snímačom teploty, ktorý umožňuje nabíjanie len v teplotnom rozmedzí 0 °C až 50 °C. Dosiahne sa tak dlhá životnosť akumulátora.

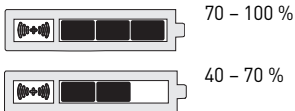
- Akumulátor skladujte podľa možnosti na chladnom (5 °C až 25 °C) a suchom

(vlhkosť vzduchu < 80 %) mieste.

- Akumulátor nenechávajte, napr. v lete, ležať v aute.
- Podstatne skrátený prevádzkový čas po nabití znamená, že akumulátor je opotrebovaný a musí sa vymeniť.
- Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa likvidácie.

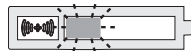
## 6.2 Indikátor kapacity

Indikátor kapacity [1-2] zobrazuje pri stlačení tlačidla indikátora kapacity [1-1] stav nabíjania akumulátora:





15 – 40 %

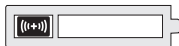


&lt; 15 %

**Odporúčanie:**  
akumulátorovú  
súpravu pred  
ďalším použitím  
nabite.

### 6.3 Funkcie Bluetooth

Okrem indikátora kapacity sa nachádza indikátor Bluetooth [1-3], ktorý zobrazuje stav zapojenia akumulátora:



**modré svetlo  
svieti**

Akumulátorové elektrické náradie beží a mobilný vysávač je prepojený prostredníctvom Bluetooth alebo je akumulátor spojený s mobilným koncovým zariadením



### **pulzujúce modré svetlo**

Akumulátor je pripravený na spojenie s koncovým mobilným zariadením (napr. update softvéru)

- i** Akumulátor používa Bluetooth na automatické zapnutie príslušných mobilných vysávačov pri použití akumulátorového elektrického náradia.

### **Spojenie akumulátora s mobilným vysávačom**

- i** Mobilný vysávač je zároveň možné spojiť len s jedným akumulátorovým elektrickým náradím.
- i** Ak bol mobilný vysávač na začiatku zapnutý prostredníctvom akumulátora a vypnutý diaľkovým ovládaním, stráca pripojený akumulátor svoje dočasné spojenie s mobilným vysávačom. Následne sa akumulátor pripojí znovu.
  - ▶ Aktivujte režim automatiky mobilného vysávača (pozri návod na obsluhu mobilného vysávača).
  - ▶ Ak už bolo akumulátorové elektrické náradie v prevádzke, uistite sa, aby indikátor kapacity akumulátora zhasol, aby

**Zapnutie/vypnutie mobilného vysávača**

Po pripojení akumulátora a mobilného vysávača sa mobilný vysávač automaticky zapne pri použití akumulátorového elektrického náradia.

**i** Ak sa mobilný vysávač vypne prostredníctvom akumulátora, beží ešte ďalších 15 sekúnd.

- ▶ Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia na akumulátorovom elektrickom náradí, čím zapnete mobilný vysávač.
- ▶ Uvoľnite tlačidlo zapnutia/vypnutia na akumulátorovom elektrickom náradí, čím vypnete mobilný vysávač.

bolo spojenie možné (v ojedinelých prípadoch to môže trvať niekoľko sekúnd).

- ▶ Jedenkrát stlačte spájacie tlačidlo na mobilnom vysávači alebo na diaľkovom ovládaní.

*LED na prijímacom module dovybavenia pomaly bliká namodro a mobilný vysávač je na 60 sekúnd pripravený na pripojenie.*

- ▶ Zapnite akumulátorové elektrické náradie.

*Mobilný vysávač beží a akumulátor je pripojený až do manuálneho vypnutia mobilného vysávača.*

- i** Ak sa s mobilným vysávačom spojí druhý akumulátor, spojenie s prvým akumulátorom sa preruší.



### **Odpojenie akumulátora od mobilného vysávača**

Na odpojenie akumulátora a mobilného vysávača vykonajte nasledujúce kroky:

- Odpojte mobilný vysávač od napájania
- Vložte akumulátor do nabíjačky
- Spojte akumulátor s iným mobilným vysávačom

### **Zapojenie mobilného koncového zariadenia**

Akumulátor sa môže používať v kombinácii s mobilným koncovým zariadením (z. B. napr. na update softvéru pomocou aplikácie Festool).

- ▶ Držte tlačidlo indikátora kapacity **[1-1]** stlačené, kým nezačne indikátor Bluetooth **[1-3]** pulzovať namodro.

*Akumulátor je na 60 sekúnd pripravený na pripojenie.*

- ▶ Nasledujte pokyny aplikácie Festool.

## **7 Údržba a ošetrovanie**

- ▶ Pripájacie kontakty na akumulátore udržiavajte čisté.
- ▶ Vetracie otvory **[1-4]** na akumulátore udržiavajte voľné, ináč hrozí obmedzenie funkčnosti.
- ▶ Ak už akumulátor nefunguje, obráťte sa na autorizovaný zákaznícky servis Festool.

[[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)]

## 8 Transport

Dodané lítium-iónové akumulátory podliehajú požiadavkám zákona o preprave nebezpečného tovaru. Lítium-iónové akumulátory Festool splňajú požiadavky uvedené v príručke OSN ST/SG/AC.10/11/rev. 5 časť III, odsek 38.3. Používateľ môže akumulátory Festool prepravovať cestnou prepravou na miesto použitia bez ďalších povinností, avšak za predpokladu, že sú chránené proti skratu a zošmyknutiu. Pri zasielaní prostredníctvom tretej strany (napr. letecká preprava alebo špedičná služba) dodržiavajte špeciálne požiadavky na obale a označenie. Pri príprave zásielky sa musí prizvať osoba poučená o predpisoch o zaobchádzaní s nebezpečným tovarom. Prosím, dodržiavajte prípadné ďalšie národné predpisy.

Upozornenia pre lítium-iónové akumulátory SK  
Akumulátor používajte len vtedy, keď je kryt nepoškodený. Odkryté kontakty oblepte a akumulátor uskladnite tak, aby sa v obale nepohyboval.

## 9 Životné prostredie

**Opotrebované alebo poškodené akumulátorové súpravy** odovzdávajte na miestach spätného odberu iba vo vybitom stave a so zabezpečením proti skratu (napríklad zaizolovaním pólov prúžkami lepiacej pásky). Dodržiavajte platné predpisy.

Akumulátorové súpravy tak prejdú procesom riadenej recyklácie.

**Len EÚ:** Podľa európskej smernice o batériách a akumulátoroch a jej transpozície v národnom práve sa musia poškodené alebo opotrebované akumuláto-

SK Upozornenia pre lítium-iónové akumulátory  
rové súpravy/batérie separovane zbierať  
a odovzdávať na opätovnú recykláciu,  
v súlade s predpismi o ochrane životného  
prostredia.

### **Informácie o nariadení REACH:**

[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

Značka a logo Bluetooth® sú ochranné  
známky Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek  
použitie tejto značky spoločnosťou Festool  
sa uskutočňuje na základe licencie.

Údaje sa dajú prečítať bezkontaktné špe-  
ciálnymi zariadeniami a firma Festool ich  
použije výlučne na diagnostiku chýb, vyba-  
venie opráv a záruk, ako aj na zlepšenie  
kvality, príp. ďalší vývoj elektrického nára-  
dia. Údaje sa nebudú používať na iné účely  
bez výslovného súhlasu zákazníka.




---

### **Informácie o ochrane údajov**


Elektrické náradie má čip na automatické  
ukladanie údajov o náradí  
a prevádzkových údajov. Uložené údaje  
neobsahujú priame osobné údaje.

# Indicații pentru pachetele de acumulatori Lilon

## 1 Simboluri

Simboluri	
	Avertizare contra unui pericol general
	Citiți manualul/indicațiile!
	Nu aruncați în gunoiul menajer.

Simboluri	
	Simbol de reciclare - material reutilizabil
	Utilizarea și depozitarea acumulatorilor numai în domeniul de temperaturi cuprins între - 10 °C și max. + 50 °C.
	A se proteja împotriva căldurii excesive și focului deschis – a nu se arunca niciodată în foc – <b>pericol de explozie!</b>
	A se proteja împotriva apei – a nu se scufunda în lichide.

Simboluri	
	RBRC Siegel - Lilon

## 2 Indicațiile de protecție a muncii pentru pachetele de acumulatori Lilon



**Avertizare! Citiți toate instrucțiunile de protecție a muncii și indicațiile.** Nerespectarea indi-

cațiilor de securitate și a instrucțiunilor poate cauza electrocutări, incendii și/sau vătămări grave.

**Păstrați toate instrucțiunile de protecție a muncii și manualele pentru consultări ulterioare.**

Celulele din pachetele de acumulatori Li-tiu-lon sunt închise etanș la gaz și nu produc efecte nocive, dacă la utilizare și manevrare sunt respectate prescripțiile producătorului.

- **Manevrați cu precauție bateriile descărcate.** Pachetele de acumulatori reprezintă o sursă de pericol, deoarece ele pot cauza un curent de scurt-circuit foarte ridicat. Chiar dacă pachetele de acumulatori Li-lon sunt aparent în stare descărcată, acestea nu se descarcă niciodată complet.
- **Evitați șocurile/acțiunile fizice. Șocurile și pătrunderea de obiecte pot deteriora bateriile.** Acest lucru poate produce pierderi, dezvoltare de căldură excesivă, dezvoltare de fum, aprinderea sau explozia pachetului de

- acumulatori.
- **Țineți pachetul de acumulatori neutilizat departe de agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea provoca scurtcircuitarea contactelor.** Un scurtcircuit între contactele acumulatorului poate cauza arsuri sau foc
  - **Protejați acumulatorul de sursele de căldură și foc și evitați expunerea prelungită a acestuia la soare.** Focul și temperaturile de peste 130 °C pot provoca explozii.
  - **Nu deschideți pachetul de acumulatori. Deschiderea sau modificarea pachetului de acumulatori poate deteriora protecțiile.** Acest lucru poate produce dezvoltare de căldură excesivă, dezvoltare de fum, aprinderea sau explozia pachetului de acumulatori.
  - **Nu scufundați pachetul de acumulatori în lichide cum ar fi apă (sărată) sau băuturi. Contactul cu lichide poate deteriora pachetul de acumulatori.** Acest lucru poate produce dezvoltare de căldură excesivă, dezvoltare de fum, aprinderea sau explozia pachetului de acumulatori. Nu utilizați pachetul de acumulatori în continuare și adresați-vă unui serviciu de asistență pentru clienți autorizat Festool.
  - **Încărcați pachetele de acumulatori numai în încărcătoarele recomandate de producător (a se vedea figura).** La un încărcător care este adecvat numai pentru un anumit tip de pachete de acumulatori, apare pericol de incen-

RO Indicații pentru pachetele de acumulatori Lilon diu, dacă sunt utilizate cu alte pachete de acumulatori.

- **Nu stingeți niciodată cu apă pachetele de acumulatori cu ioni de Li care ard, utilizați nisip** sau o prelată pentru înăbușirea incendiului.
- **În caz de deteriorare și utilizare improprie a pachetelor de acumulatori se pot scurge vapori.** Vaporii pot irita căile respiratorii. Deplasați-vă într-un spațiu cu aer curat și căutați un medic.
- **Utilizați pachetul de acumulatori numai în combinație cu scula dumneavoastră electrică Festool.** Numai în felul acesta este protejat pachetul de acumulatori împotriva suprasarcinii periculoase. Folosirea unei alte scule poate provoca vătămări și pericol de

incendiu.

- **În caz de utilizare greșită, se poate scurge lichid din pachetul de acumulatori. Evitați contactul cu acesta. În caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați suplimentar asistență medicală.** Lichidul care iese din acumulator poate duce la iritații ale pielii sau arsuri.
- **Dacă pachetul de acumulatori este defect, se poate scurge lichid și poate stropi obiectele înconjurătoare.** Verificați piesele afectate. Curățați-le prin aspirarea lichidului cu o hârtie uscată și clătiți cu multă apă. Evitați contactul cu pielea prin purtarea mănușilor de

- protecție. Schimbați piesele după caz.
- **Nu utilizați pachete de acumulatori deteriorate sau modificate.** Pachetele de acumulatori deteriorate sau modificate pot prezenta proprietăți imprevizibile, care duc la incendiere, explozie sau vătămări.
  - **Nu deschideți, striviți, supraîncălziți (la temperaturi de peste 80 °C) sau ardeți acumulatorul.** În cazul nerespectării acestor indicații, există pericolul de arsuri și incendiu. Urmați instrucțiunile producătorului.
  - **Nu utilizați pachete de acumulatori deteriorate. Folosirea unui pachet de acumulatori trebuie să fie oprită imediat dacă acesta prezintă proprietăți anormale, cum ar fi producerea unor**

**mirosuri, căldură excesivă, decolorare sau deformare.** În cazul continuării exploatării, pachetul de acumulatori poate dezvolta căldură excesivă și fum, se poate aprinde sau exploda.

### 3 Date tehnice

Acumulator	BP 18 Li
Frecvența	2402 Mhz – 2480 Mhz
Putere de radiație izotropă echivalentă (EIRP)	<10 dBm

Pentru alte date tehnice, consultați plăcuța cu datele de putere ale acumulatorului.



## 4 Utilizarea conform destinației

Acumulatorii sunt adecvați pentru utilizarea cu scule electrice cu acumulatori Festool și încărcătoarele Festool indicate (consultați figura).

Acumulatorii sunt adecvați pentru pornirea/oprirea automată a aspiratorului mobil.

## 5 Elementele aparatului

- [1-1] Tastă Indicator de capacitate
- [1-2] Indicator de capacitate
- [1-3] Afișaj Bluetooth
- [1-4] Orificii de aerisire (numai BP 18 Li ... ASI)

[1-5] Taste pentru deblocarea pachetului de acumulatori

Imaginile indicate\* se află la începutul instrucțiunilor de funcționare.

\* Imaginile pot diferi de original.

## 6 Funcționare




### **AVERTISMENT**

**Pericol de rănire, pornire bruscă a aspiratorului mobil**

▶ Înainte de utilizarea aspiratorului mobil, verificați care acumulator este conectat cu aspiratorul mobil.

## 6.1 Indicații pentru o manevrare optimă a pachetului de acumulatori

 Pachetul de acumulatori se livrează parțial încărcat. Pentru a asigura puterea maximă a pachetului de acumulatori, înainte de prima utilizare încărcați complet pachetul de acumulatori în încărcător.

Pachetul de acumulatori poate fi oricând în orice moment, fără a scurta durata de serviciu. O întrerupere a procesului de încărcare nu deteriorează pachetul de acumulatori.



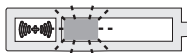
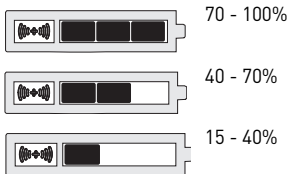
**După deconectarea automată a sculei electrice nu apăsați în continuare pe comutatorul de pornire/ oprire.** Pachetul de acumulatori poate fi deteriorat.

Pachetul de acumulatori este dotat cu un sistem de monitorizare a temperaturii, care permite încărcarea numai în domeniul de temperaturi între 0 °C și 50 °C. Astfel este atinsă durata de serviciu ridicată a acumulatorului.

- Depozitați pachetul de acumulatori pe cât posibil într-un spațiu răcoros (5 °C până la 25 °C) și uscat (umiditatea aerului < 80%).
- Nu lăsați pachetul de acumulatori de ex. vara, în mașină.
- Un timp de funcționare substanțial redus indică faptul că pachetul de acumulatori este consumat și trebuie înlocuit.
- Respectați indicațiile pentru eliminarea ca deșeu.

## 6.2 Indicator de capacitate

Indicatorul de capacitate [1-2] prezintă, la acționarea tastei Indicator de capacitate [1-1], starea de încărcare a acumulatorului:



< 15%

### Recomandare:

Încărcați acumulatorul înainte de a continua utilizarea acestuia.

## 6.3 Funcții Bluetooth

Lângă indicatorul de capacitate se află afișajul Bluetooth [1-3] care indică starea de conectare a acumulatorului:



### **lumină permanentă albastră**

Scula electrică cu acumulator funcționează, iar aspiratorul mobil este conectat prin Bluetooth sau acumulatorul este conectat cu un dispozitiv terminal mobil



### **lumină intermitentă albastră**

Acumulatorul este pregătit pentru o conexiune cu dispozitivul terminal mobil (de exemplu, actualizare software)



Acumulatorul utilizează funcția Bluetooth pentru a comuta automat aspiratoarele mobile dotate corespunzător, în cazul utilizării cu o sculă electrică cu acumulator.

## **Conectarea acumulatorului cu aspiratorul mobil**

**i** Aspiratorul mobil poate fi conectat concomitent cu numai o sculă electrică cu acumulator.

**i** Dacă aspiratorul mobil a fost pornit inițial cu acumulatorul și este oprit de la sistemul de comandă de la distanță, legătura temporară dintre acumulator și aspiratorul mobil este pierdută. Ulterior, acumulatorul poate fi reconectat.

▶ Activați modul automat al aspiratorului mobil (consultați manualul de utilizare al aspiratorului mobil).

▶ Dacă scula electrică cu acumulator a fost pusă deja în funcțiune, asigurați-vă că indicatorul de capacitate al acumu-

latorului este stins, pentru ca stabilirea legăturii să fie posibilă (în anumite cazuri, poate dura mai multe secunde).

▶ Apăsăți o dată tasta de conectare de la aspiratorul mobil sau de la sistemul de comandă de la distanță. <PosNumber/>

*LED-ul de la modulul de recepție post-echipare se aprinde intermitent în albastru cu rotație lentă și aspiratorul mobil este pregătit de conectare timp de 60 de secunde.*

▶ Porniți scula electrică cu acumulator.

*Aspiratorul mobil pornește și acumulatorul este conectat până la oprirea manuală a aspiratorului mobil.*

**i** Dacă se conectează un al doilea acumulator cu aspiratorul mobil, se în-

trerupe legătura cu primul acumulator.

### **Pornirea/oprirea aspiratorului mobil**

După constituirea legăturii dintre acumulator și aspiratorul mobil, acesta din urmă pornește automat în cazul utilizării sculei electrice cu acumulator.

**i** Dacă se deconectează aspiratorul mobil prin pachetul de acumulatori, acesta continuă să funcționeze din inerție până la cincisprezece secunde.

- ▶ Apăsați comutatorul de pornire/oprire de la scula electrică cu acumulator, pentru a porni aspiratorul mobil.
- ▶ Eliberați comutatorul de pornire/oprire de la scula electrică cu acumulator, pentru a opri aspiratorul mobil.

### **Separarea dintre acumulator și aspiratorul mobil**

Pentru a întrerupe legătura dintre acumulator și aspiratorul mobil, parcurgeți una dintre următoarele etape:

- Întrerupeți alimentarea electrică a aspiratorului mobil
- Amplasați acumulatorul pe încărcător
- Conectați celălalt acumulator la aspiratorul mobil

### **Conectarea unui dispozitiv terminal mobil**

Pachetul de acumulatori poate fi utilizat în combinație cu un aparat final mobil (de exemplu, pentru o actualizare software cu aplicația Festool).

- ▶ Apăsăți tasta Indicator de capacitate **[1-1]**, până când afișajul Bluetooth **[1-3]** se aprinde intermitent în albastru.

*Acumulatorul este pregătit de conectare timp de 60 de secunde.*

- ▶ Urmați instrucțiunile din cadrul aplicației Festool.

## **7 Întreținerea și îngrijirea**

- ▶ Păstrați curate contactele de racord de la pachetul de acumulatori.
- ▶ Mențineți deschise orificiile de aerisire **[1-4]** de la pachetul de acumulatori, în caz contrar, funcționarea este limitată.
- ▶ Dacă pachetul de acumulatori nu mai este funcțional, adresați-vă serviciul pentru clienți Festool autorizat. ([www.festool.com/service](http://www.festool.com/service))

## **8 Transportul**

Pachetele de acumulatori Li-Ion se supun cerințelor legii privind transportul mărfurilor periculoase. Pachetele de acumulatori Li-Ion Festool îndeplinesc condițiile necesare menționate conform manualului UN-ST/SG/AC.10/11/Rev.5 partea III, subparagraful 38.3. Utilizatorul poate duce pachetele de acumulatori Festool la transportul rutier fără suporturi de așezare suplimentare la locul de utilizare al aparatului, se presupune că sunt protejate împotriva scurtcircuitului și împotriva alunecării. În caz de expediere prin terțe persoane (de ex.: transport aerian sau expediție) trebuie avute în vedere cerințele ambalajului și identificatorului. La pregătirea unității ambalate de transport trebuie solicitată o persoană instruită cu privire

la prescripțiile mărfurilor periculoase. Vă rugăm să aveți în vedere eventualele prescripții naționale.

Expediați pachetul de acumulatori numai când carcasa este nedeteriorată. Astupați prin lipire contactele deschise și poziționați pachetul de acumulatori astfel încât acesta să nu se poate mișca în ambalaj.

## 9 Mediul înconjurător

**Predați acumulatorii epuizați sau defecti**, numai dacă sunt descărcați și asigurați împotriva scurtcircuitării (de exemplu, prin izolarea cu benzi adezive a bornelor), la centrele de colectare de specialitate (respectați legislația în vigoare).

Astfel, acumulatorii sunt introduși într-un circuit de reciclare organizat.

**Numai UE:** Conform directivei europene privind eliminarea ecologică a bateriilor și acumulatorilor, acumulatorii/bateriile defecte/defecte sau uzați/uzate trebuie să fie colectați separat în vederea revalorificării în conformitate cu prescripțiile de mediu.

**Informații de REACH:** [www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

Bluetooth®: Marca verbală și logourile sunt mărci depuse ale Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Festool GmbH se realizează sub licență.

---

### Informații privind protecția datelor

Scula electrică conține un cip pentru salvarea automată a datelor mașinii și a da-







RO Indicații pentru pachetele de acumulatori Lilon  
telor de lucru. Datele salvate nu conțin re-  
feriri directe la utilizator.


Datele pot fi exportate fără contact cu  
aparate speciale și sunt utilizate de Festo-  
ol exclusiv pentru diagnoza pe baza erori-  
lor, derularea reparațiilor și garanției,  
precum și pentru îmbunătățirea calității,  
respectiv perfecționarea sculei electrice.  
Fără aprobarea explicită a clientului, da-  
tele nu vor fi utilizate în afara acestui ca-  
dru.

# Lilon yedek aküler hakkında bilgiler

## 1 Semboller

Sembol	Anlamı
	Genel tehlike ikazı
	Kullanım Kılavuzu, Güvenlik uyarılarını okuyunuz!
	Kullanım ömrünü tamamlamış makineyi evsel atıklar içine atmayın.

Sembol	Anlamı
	Geri dönüşüm sembolü - Geri kazanılabilir malzeme
	Akülerin çalışma ve depolama sıcaklığı sadece - 10 °C ila maks. + 50 °C derece aralığında gerçekleşir.
	Aşırı ısı veya yangından koruyun, kesinlikle ateş içine atmayın - <b>Patlama tehlikesi!</b>
	Sudan koruyun - suyun içine daldırmayın.

Sembol	Anlamı
	RBRC Mühür - Lityum İyon

## 2 Lilon aküler için geçerli güvenlik uyarıları



**Uyarı! Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun.** İş güvenliği ve talimatlara riayet edilme-

mesi durumunda elektrik çarpabilir, yangın ve/veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir.

**Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları ileriki zamanlar için saklayın.**

Kullanım esnasında üretici talimatlarına riayet edilmesi halinde lityum iyon aküle-

rinin hücreleri gaz sızdırmaz şekilde kapatılmıştır ve zararlı değildir.

- **Deşarj olmuş aküleri dikkatlice işlemden geçirin. Yedek aküler, çok yüksek kısa devre akımı oluşturabileceklerinden bir tehlike kaynağı arz ederler.** Li-iyon aküleri deşarj olmuş durumda olsalar dahi kesinlikle tam olarak deşarj olmazlar.
- **Fiziksel darbe/etki görmesini engelleyin. Darbe ve cisimlerin akü içine etki etmesi akülerin hasar görmesine neden olabilir.** Bunun sonucunda aküler sızdırabilir, ısı oluşturabilir, duman çıkabilir, alev alabilir veya akü infilak edebilir.
- **Akü kontaktlarının kısa devre yapmasına yol açabileceğinden kullanıl-**

- mayan aküleri ataç, demir para, anahtar, çivi, civata veya diğer küçük metal parçalardan uzak bir yerde saklayın.** Akü kontaktlarının kısa devre yapması yanmalara veya yangına sebep olabilir
- **Akü paketini, örneğin sürekli güneş ışınları ve ateş gibi yüksek ısıya karşı koruyun.** 130°C üzerindeki sıcaklıklar ve ateş patlamaya neden olabilir.
  - **Aküyü açmayın. Yedek akülerin açılması veya yapısının değiştirilmesi koruma tertibatlarına zarar verebilir.** Bunun sonucunda aküler ısı oluşturabilir, duman çıkabilir, alev alabilir veya akü infilak edebilir.
  - **Aküyü örneğin (tuzlu) su veya içecekler içine daldırmayın. Sıvılar ile te-**
- mas etmesi sonucunda akü hasar görebilir.** Bunun sonucunda aküler ısı oluşturabilir, duman çıkabilir, alev alabilir veya akü patlayabilir. Bu durumda aküyü kullanmaya devam etmeyin ve yetkili Festool müşteri hizmetlerine başvurun.
- **Aküleri sadece üretici firmanın tavsiye ettiği şarj cihazı ile şarj edin (bkz. Şekil).** Belirli bir tip akünün şarj edilmesi için tasarlanmış olan şarj cihazı ile farklı tipte bir akü şarj edildiğinde yangın tehlikesi vardır.
  - **Yanmakta olan Lilon yedek akülerini kesinlikle su ile söndürmeyin söndürmek için kum veya söndürme bataniyesi kullanın.**
  - **Akünün hasar görmesinde veya tali-**

**matlara aykırı kullanımında aküden gazlar yayılabilir.** Aküden yayılan gazlar solunum yollarını tahriş edebilir. Tehlike durumunda hastayı temiz havaya çıkarın ve şikayetler devam ettiğinde doktora başvurun.

- **Aküyü sadece Festool elektrikli aletleri ile birlikte kullanın.** Akü ancak bu şekilde tehlike oluşturabilecek aşırı yüklenmeye karşı korunabilir. Başka bir cihazın kullanılması yaralanmalara neden olabilir ve yangın tehlikesi oluşturur.
- **Yanlış kullanım sonucunda aküden sıvı dışarı akabilir. Bu sıvı ile temas etmekten kaçının. Akü sıvısına tesadüfen temas ettiğinizde temas edilen bölgeyi su ile yıkayın. Akü sıvısı gözlemlere kaçtığı anda doktora başvurun.**

Dışarı sızan akü sıvısı cildin tahriş olmasına veya yanmalara sebep olabilir.

- **Akü hasar gördüğünde aküden dışarıya sıvı sızabilir ve yakınındaki cisimlere zarar verebilir.** İlgili parçaları kontrol edin. Sıvıyı kağıt bir peçeteye emdirerek ve sonra bol suyla yıkayarak bunları temizleyin. Koruyucu eldivenler takarak cildinizle temas etmesini engelleyin. Gerekirse parçaları değiştirin.
- **Hasarlı veya yapısı değiştirilmiş aküleri kullanmayın.** Hasarlı veya yapısı değiştirilmiş aküler öngörülmeleyen özellikler oluşturabilir ve bu özellikler yangın, patlama veya yaralanmalara sebep olabilir.
- **Akü paketini açmayın, ezmeyin, aşırı**

**ısınmasına (80°C üzeri) veya yanmasına izin vermeyin.** Bunlara uyulmaması durumunda yanma ve yangın tehlikesi vardır. Üreticinin talimatlarına uyun.

- **Hasarlı aküleri kullanmayın. Aküde örneğin koku oluşumu, yüksek ısı, renk değiştirme veya deformasyon gibi anormal özellikler meydana geldiğinde akünün kullanımı derhal iptal edilecektir.** Akü bu durumda kullanılmaya devam edildiğinde aşırı ısı ve duman oluşturabilecek, alev alabilecek veya infilak edecektir.

### 3 Teknik özellikler

Akü	BP 18 Li
Frekans	2402 Mhz – 2480 Mhz
Eşdeğer izotrop ışınma gücü (EIRP)	<10 dBm

Diğer teknik özellikler için akü güç levhasına bakın.

### 4 Amaca uygun kullanım

Aküler, Festool akülü elektrikli el aletleriyle (ilgili elektrikli cihaza bakın) ve belirtilen Festool şarj cihazlarıyla (bkz. Şekil) kullanılmaya uygundur.

Akü, mobil toz emicinin açılması/kapatılması için uygundur.

## 5 Makine parçaları

- [1-1] Kapasite göstergesi tuşu
  - [1-2] Şarj kapasitesi göstergesi
  - [1-3] Bluetooth göstergesi
  - [1-4] Hava açıklıkları (sadece BP 18 Li ... ASI)
  - [1-5] Akü çözme tuşu
- Belirtilen şekiller\* kullanım kılavuzunun ilk sayfasında bulunur.

\* Şekiller orijinallerden farklı olabilir.

## 6 İşletim



### DIKKAT

**Yaralanma tehlikesi, mobil toz emicinin beklenmedik biçimde çalışması**

- Mobil toz emici ile yapılan tüm çalışmalardan önce mobil toz emiciye hangi akünün bağlı olduğunu kontrol edin.

### 6.1 Akülerin optimal kullanımını hakkında bilgiler

- ❗ Akü kısmen şarjlı teslim edilir. Akünün tüm gücünü sağlamak için, ilk kullanımdan önce aküyü tam şarj edin.

Akü, kullanım ömrü kısaltmaksızın her zaman şarj edilebilir. Şarj işleminin yarıda kesilmesi aküye zarar vermez.



**Elektrikli alet otomatik olarak kapatıldıktan sonra Açık/Kapalı şalterine basmaya devam etmeyin.** Akü zarar görebilir.

Akü bir sıcaklık kontrol sistemine sahiptir; bu sistem akünün sadece 0 °C ve 50 °C sıcaklık aralığında şarj edilmesine izin verir. Böylece uzun akü kullanım ömrü elde edilir.

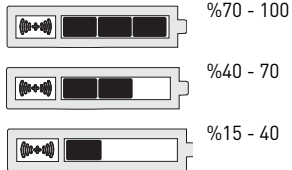
- Aküyü mümkün olduğunca serin (5 °C ile 25 °C arası) ve kuru (havadaki nem < %80) olarak depolayın.
- Aküyü yaz aylarında otomobilin içinde bırakmayın.
- Akünün şarj işleminden sonra daha

Lilon yedek aküler hakkında bilgiler TR kısa süre ile makineyi çalıştırması akünün tükendiğine ve eskidiğine işaret eder ve yenisi ile değiştirilmelidir.

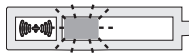
- İmha işlemi ile ilgili bilgileri dikkate alın.

## 6.2 Şarj kapasitesi göstergesi

Kapasite göstergesi **[1-1]** tuşuna basıldığında kapasite göstergesi **[1-2]** akünün şarj durumunu gösterir:





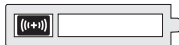


< %15

**Öneri:** Akü pake-tini kullanmaya devam etmeden önce şarj edin.

### 6.3 Bluetooth fonksiyonları

Kapasite göstergesinin yanında bulunan Bluetooth göstergesi **[1-3]** akünün bağlantı durumunu gösterir:



#### **Mavi sürekli ışık**

Akülü elektrikli el aleti çalışıyor ve mobil toz emici Bluetooth üzerinden bağlı veya akü bir mobil uç cihaz ile bağlantılı



#### **Yanıp sönen mavi**

Akü, mobil uç cihaz ile bağlantı kurmaya hazır (örneğin yazılım güncellemesi)

- ❗ Akü, Bluetooth kullanarak, akülü bir elektrikli el aleti kullanıldığında otomatik olarak uygun donanımlı mobil toz emiciyi çalıştırır.

### **Mobil toz emici ile akü arasında bağlantı kurulması**

- ❗ Mobil toz emici aynı anda sadece bir akülü elektrikli el aletine bağlanabilir.
- ❗ Mobil toz emici eğer akü ile birlikte açılmış ve uzaktan kumanda ile kapatılmışsa bağlı olan akü ile mobil toz emici arasındaki geçici bağlantı kopar. Ardından akü ile yeniden bağlantı kurulabilir.

Lilon yedek aküler hakkında bilgiler TR

- Mobil toz emicinin otomatik modunu etkinleştirin (bkz. Mobil toz emici kullanım kılavuzu).
- Akülü elektrikli el aleti zaten kullanımda ise akünün kapasite göstergesinin sönük olduğundan emin olun, ancak bu durumda bağlantı kurmak mümkün olur (bazı durumlarda birkaç saniye sürebilir).
- Mobil toz emici veya uzaktan kumanda üzerindeki bağlantı tuşuna bir defa basın.

*Ek donanım alıcı modülündeki LED yavaşça yanıp sönen ve dönen mavi ışık gösteriyor ve mobil toz emici 60 saniye süreyle bağlantıya hazır.*

- ▶ Akülü elektrikli el aletini açın.

*Mobil toz emici de çalışır ve akü, mobil toz emici manuel olarak kapatılana kadar bağlı kalır.*

- ① Mobil toz emiciye ikinci bir paket bağlandığında ilk akünün bağlantısı kesilir.

### **Mobil toz emicinin açılması/kapatılması**

Akü ile mobil toz emici arasında bağlantı kurulduktan sonra, akülü elektrikli el aleti kullanıldığında mobil toz emici otomatik olarak çalışır.

- ① Mobil toz emici akü üzerinden kapatıldığında on beş saniye daha çalışmaya devam eder.

- ▶ Akülü elektrikli el aletinin açma/kapatma düğmesine basarak mobil toz emiciyi açabilirsiniz.

- ▶ Akülü elektrikli el aletinin açma/kapatma düğmesini bırakarak mobil toz emiciyi kapatabilirsiniz.

### **Akünün mobil toz emici bağlantısının kesilmesi**

Akü ile mobil toz emici arasındaki bağlantıyı kesmek için aşağıdaki adımlardan birini gerçekleştirin:

- Mobil toz emiciyi akımsız hale getirmek
- Aküyü şarj cihazına yerleştirmek
- Mobil toz emici ile başka bir akü arasında bağlantı kurmak

### **Mobil uç cihaz bağlantısı**

Akü, bir mobil uç cihaz ile bağlantılı olarak kullanılabilir (örneğin Festool uygulaması ile yazılım güncellemesi için).

- ▶ Kapasite göstergesi tuşunu **[1-1]** Bluetooth göstergesi **[1-3]** mavi renkte yanıp sönene kadar basılı tutun.

*Akü 60 saniye süreyle bağlantıya hazırdır.*

- ▶ Festool uygulamasındaki talimatlara uyun.

## 7 Bakım ve temizleme

- ▶ Akünün temas noktalarını temiz tutun.
- ▶ Aküdeki havalandırma deliklerini **[1-4]** temiz tutun aksi takdirde fonksiyonu etkilenir.
- ▶ Akü kullanım ömrünü tamamladığında ve fonksiyonu yetersiz olduğunda yetkili Festool Müşteri Hizmetlerinden birine başvurun.  
([www.festool.com/service](http://www.festool.com/service))

## 8 Transport

İçerdiği Lityum İyon aküler, tehlikeli madde taşıma yasalarının hükümlerine tabidir. Festool Lityum İyon aküler BM el kitabı ST/SG/AC.10/11/Rev.5 Bölüm III, Madde 38.3. içindeki ön koşullara tabidir. Kullanıcı Festool aküleri kısa devreye karşı koruma sağladığı ve kaymaya karşı güvenceye aldığı sürece özel başka sınırlamalara gerek duyulmaksızın cihazın kullanım alanına karayolunda taşıyarak nakledebilir. Üçüncü taraflar tarafından sevk edilmesi durumunda (örneğin hava yoluyla veya nakliyecilerle firmayla) ambalaja ve tanıtıcı etikete dair özel koşulların yerine getirilmesi gereklidir. Sevk edilecek parça hazırlanırken tehlikeli parça yönetmelikleri konusunda eğitim almış kişilere danışıl-

TR Lilon yedek aküler hakkında bilgiler malıdır. Diğer ulusal yönetmelikleri de dikkate alın.

Aküyü ancak gövdesi hasar görmemişse gönderin. Akünün açık olan kontakt uçlarını bant ile kapatın ve aküyü, ambalaj içinde hareket etmesi mümkün olmayacak şekilde paketleyin.

## 9 Çevre

**Kullanılmış veya arızalı akü paketleri** sadece deşarj olmaya ve kısa devreye karşı korumalı biçimde (örneğin kutuplarını yapışkanla izole ederek) iade noktalarına iade edin (geçerli kurallara uyulmalıdır).

Akü paketleri böylece düzenli geri kazanım sistemlerine teslim edilir.

**Sadece AB ülkeleri için geçerlidir:** Kullanılmış piller ve aküler ile ilgili Avrupa Birliği Direktifi ve ilgili ulusal yasaların uygu-

lanması uyarınca, arızalı veya kullanım ömrünü tamamlamış akü paketleri/aküler ayrı olarak toplanacak ve çevreye uygun geri dönüşüm kurumlarına teslim edilecektir.

### **REACH yönetmeliği hakkında bilgiler:**

[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

Bluetooth® marka ve logosu Bluetooth SIG, Inc. firmasının tescilli markasıdır ve markaların Festool GmbH tarafından her türlü kullanımı lisans altında gerçekleşir.

---




### **Veri korumasına yönelik bilgiler**





Elektrikli el aletinde makine ve işletim verilerinin otomatik kaydına yönelik bir çip mevcuttur. Kaydedilen verilerde doğrudan kişi referansı bulunmaz.


Bu veriler özel cihazlar aracılığıyla temassız şekilde okunabilir ve Festool tarafından sadece hata diyagnozu, onarım ve garanti işlemleri, kalite iyileştirmesi veya elektrikli el aletinin geliştirilmesi amaçlarıyla kullanılır. Bunun ötesinde bir veri kullanımı müşteri izni olmadan gerçekleşmez.

## Napomene za litijum-jonska baterijska pakovanja

### 1 Simboli

Simbol	Značenje
	Upozorenje na opštu opasnost
	Uputstvo za upotrebu, pročitajte sigurnosne napomene!
	Ne bacajte u kućni otpad.

Simbol	Značenje
	Simbol za reciklažu - ponovo upotrebljivi materijal
	Primena i skladištenje baterija samo u temperaturnom rasponu od - 10 °C do maks. + 50 °C.
	Zaštitite od vreline i otvorenog plamena – nikad ne bacajte u vatru – <b>opasnost od eksplozije!</b>
	Zaštitite od vode – ne uranjajte u tečnosti.

Simbol	Značenje
	RBRC pečat - Lilon

## 2 Sigurnosne napomene za litijum-jonska baterijska pakovanja



**Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i uputstva.** Propusti do kojih može doći

usled nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputstava mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške povrede.

**Čuvajte sve sigurnosne napomene i smernice za buduće korišćenje.**

Ćelije u litijum-jonskim baterijskim pakovanjima su gasno izolovane i bezopasne, dokle god se pri korišćenju pridržavate uputstava proizvođača.

- **Pažljivo rukujte sa ispražnjenim baterijama. Baterijska pakovanja predstavljaju izvor opasnosti jer mogu prouzrokovati veoma visoku struju kratkog spoja.** Čak i kad izgleda da se litijum-jonska baterijska pakovanja nalaze u ispražnjenom stanju, zapravo se nikad ne isprazne u potpunosti.
- **Izbegavajte fizičke udare/uticaje. Udarci i prodiranje predmeta mogu da oštete baterije.** Ovo može dovesti do curenja, nastajanja dima, paljenja ili eksplozije baterijskog pakovanja.
- **Držite nekorišćeno baterijsko pako-**



**vanje daleko od kancelarijskih spajalica, kovanica, ključeva, eksera, zavrtnjeva i drugih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati premošćivanje kontakata.** Kratak spoj između kontakata može izazvati opekotine ili požar.

- **Zaštitite baterijsko pakovanje od vreline, npr. od kontinuiranog izlaganja suncu i vatri.** Vatra i temperature iznad 130°C mogu da izazovu eksplozije.
- **Nemojte otvarati baterijsko pakovanje. Otvaranje ili menjanje baterijskog pakovanja može da naruši zaštitne mere.** Ovo može dovesti do nastajanja vreline, dima, paljenja ili eksplozije baterijskog pakovanja.
- **Baterijsko pakovanje nemojte uran-**

**jati u tečnosti poput (slane) vode ili napitaka. Kontakt sa tečnostima može da ošteti baterijsko pakovanje.**

Ovo može dovesti do nastajanja vreline, dima, paljenja ili eksplozije baterijskog pakovanja. Baterijsko pakovanje nemojte dalje koristiti i obratite se autorizovanoj servisnoj službi Festool-a.

- **Punite baterijska pakovanja samo u uređajima za punjenje koje je preporučio proizvođač (videti ilustraciju).** Kod punjača za određenu vrstu baterijskih pakovanja postoji opasnost od požara ako ga upotrebljavate sa drugim baterijskim pakovanjima.
- **Zapaljena litijum-jonska baterijska pakovanja nikad ne gasite vodom, ko-**

- ristite pesak** ili protivpožarno čebe.
- **Pri oštećenju i nestručnoj upotrebi baterijskog pakovanja može doći do ispuštanja pare.** Pare mogu nadražiti disajne puteve. Osigurajte dotok svežeg vazduha, a u slučaju tegoba potražite pomoć lekara.
  - **Baterijsko pakovanje možete koristiti jedino zajedno sa vašim Festool električnim alatom.** Baterijsko pakovanje je jedino tako zaštićeno od opasnog preopterećenja. Korišćenje nekog drugog alata može dovesti do povreda i opasnosti od požara.
  - **U slučaju neispravne upotrebe može doći do curenja tečnosti iz baterijskog pakovanja. Izbegavajte kontakt s njom. Pri slučajnom kontaktu isperi-**
- te vodom. Ako tečnost dospe u oči, zatražite lekarsku pomoć.** Tečnost koja ističe iz baterije može izazvati nadraživanje kože ili opekotine.
- **U slučaju kvara na baterijskom pakovanju može doći do isticanja tečnosti koja može navlažiti susedne predmete.** Proverite pogodne delove. Očistite iste, tako što ćete pokupiti tečnost suvim ubrusom i isprati sa dosta vode. Izbegavajte kontakt sa kožom nošenjem zaštitnih rukavica. Po potrebi zamenite delove.
  - **Nemojte da koristite oštećena ili promenjena baterijska pakovanja.** Kod oštećenih ili promenjenih baterijskih pakovanja se ne mogu pojaviti predviđiva svojstva koja mogu dovesti do

SRB Napomene za litijum-jonska baterijska pakovanja požara, eksplozije ili povreda.

- **Nemojte otvarati, stiskati, pregrijavati (iznad 80°C) ili spaljivati baterijsko pakovanje.** Ukoliko ne poštujuete ovu napomenu, postoji opasnost od opekotina i požara. Pridržavajte se uputstava proizvođača.
- **Ne koristite oštećena baterijska pakovanja. Korišćenje baterijskog pakovanja mora se odmah prekinuti čim se pojave nenormalna svojstva poput širenja neprijatnih mirisa, vreline, promene farbe ili oblika.** Pri daljoj upotrebi, baterijsko pakovanje može da izazove vrelinu i dim, da se upali ili da eksplodira.

### 3 Tehnički podaci

<b>Baterijski paket</b>	<b>BP 18 Li</b>
Frekvencija	2402 Mhz – 2480 Mhz
Ekvivalentna izotropna izračena snaga (EIRP)	<10 dBm

Za tehničke podatke videti pločicu sa performansama na baterijskom paketu.

### 4 Namenska upotreba

Baterijski paketi su pogodni za upotrebu sa Festool baterijskim električnim alatima i navedenim Festool punjačima (videti sliku).

Baterijski paket je pogodan za automatsko uključivanje/isključivanje usisivača.

## 5 Elementi uređaja

- [1-1] Taster za prikaz kapaciteta
- [1-2] Pokazivač kapaciteta
- [1-3] Bluetooth prikaz
- [1-4] Ventilacioni otvori (samo BP 18 Li ... ASI)
- [1-5] Dugme za oslobađanje baterijskih pakovanja

Navedene ilustracije\* se nalaze na početku uputstva za upotrebu.

\* Ilustracije mogu odstupati od originala.

## 6 Upotreba



### CAUTION

#### Opasnost od povređivanja, neočekivano pokretanje usisivača

- ▶ Pre upotrebe usisivača proverite koji daljinski upravljač i koje baterijski paket je povezan sa usisivačem.

### 6.1 Napomene za optimalno rukovanje baterijskim pakovanjem

- ❗ Baterijsko pakovanje se isporučuje nepotpuno napunjeno. Kako bi se osigurao pun kapacitet baterijskog pakovanja, pre prvog korišćenja sa

SRB Napomene za litijum-jonska baterijska pakovanja  
punjačem kompletno napunite baterijsko pakovanje.

Baterijsko pakovanje se može u bilo koje vreme napuniti, a da se pritom ne smanjuje njegov životni vek. Prekid postupka punjenja ne šteti baterijskom pakovanju.



**Nakon automatskog isključenja električnog alata, nemojte dalje pritiskati prekidač za uključivanje/isključivanje.** Baterijsko pakovanje se može oštetiti.

Baterijsko pakovanje je opremljeno nadzorom temperature, koji dopušta punjenje u rasponu temperature između 0 °C i 50 °C. Time se postiže duži životni vek baterije.

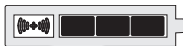
– Čuvajte baterijsko pakovanje na hlad-

nom (5 °C do 25 °C) i suvom (vlažnost < 80%) mestu.

- Baterijsko pakovanje ne ostavljajte npr. leti u automobilu.
- Znatno smanjen period rada nakon punjenja, ukazuje na to da je baterijsko pakovanje istrošeno i da se mora zameniti novim.
- Obratite pažnju na napomene o zbrinjavanju.

## 6.2 Pokazivač kapaciteta

Prikaz kapaciteta **[1-2]** pokazuje status napunjenosti baterijskih paketa kada se pritisne taster za prikaz kapaciteta **[1-1]**:



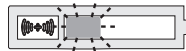
70 - 100 %



40 - 70 %



15 - 40 %



&lt; 15 %

**Preporuka:**  
napunite baterijski paket pre daljeg korišćenja.

### 6.3 Bluetooth funkcije

Pored prikaza kapaciteta nalazi se Bluetooth prikaz **[1-3]**, koji prikazuje status veze baterijskog paketa:



**plavo permanentno svetlo**

Baterijski električni alat je aktivan i usisivač je povezan preko Bluetooth-a ili je baterijski paket povezan sa mobilnim krajnjim uređajem



### pulsirajuće plavo

Baterijski paket je spreman za povezivanje sa mobilnim krajnjim uređajem (npr. ažuriranje softvera)

- ❗ Baterijski paket koristi Bluetooth, kako bi automatski upravljao adekvatno opremljenim usisivačima kod korišćenja sa baterijskim električnim alatom.

### Povezivanje daljinskog upravljača sa usisivačem

- ❗ Usisivač može biti istovremeno povezan samo sa jednim baterijskim električnim alatom.
- ❗ Ukoliko je usisivač inicijalno uključen pomoću baterijskog paketa, a isključen pomoću daljinskog upravljača, povezani baterijski paket gubi privremenu vezu sa usisivačem. Potom se baterijski paket može iznova povezati.
- ▶ Aktivirajte automatski režim usisivača (videti Uputstvo za upotrebu usisivača).
- ▶ Ukoliko je baterijski električni alat bio aktivan, uverite se da se isključio prikaz kapaciteta baterijskog paketa, kako bi povezivanje bilo moguće (u pojedinač-

nim slučajevima može trajati više sekundi].

- ▶ Jednom pritisnite taster za povezivanje na usisivaču ili na daljinskom upravljaču.

*LED na naknadno ugradivom prijemnom modulu svetli plavo, sporo rotirajući, i usisivač je spreman za povezivanje tokom 60 sekundi.*

- ▶ Uključite baterijski električni alat.

*Usisivač se uključuje, a baterijski paket je povezan sve do ručnog isključivanja usisivača.*

- ⓘ Ukoliko je sa usisivačem povezan drugi baterijski paket, veza sa prvim baterijskim paketom će biće prekinuta.

## **Uključivanje/isključivanje usisivača**

Nakon uspostavljanja veze baterijskog paketa i usisivača, usisivač se prilikom korišćenja baterijskog električnog alata automatski pokreće.

- ⓘ Kada se usisivač gasi preko baterijskog paketa, on ostaje aktivan do petnaest sekundi.

- ▶ Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje baterijskog električnog alata, kako bi uključili usisivač.
- ▶ Pustite prekidač za uključivanje/isključivanje baterijskog električnog alata, kako bi isključili usisivač.



### **Skidanje baterijskog paketa sa usisivača**

Da biste prekinuli vezu baterijskog paketa i usisivača, primenite jedan od sledećih koraka:

- Usisivač isključite iz struje
- Stavite baterijski paket na uređaj za punjenje
- Povežite drugi baterijski paket sa usisivačem

### **Povezivanje mobilnog krajnjeg uređaja**

Baterijski paket može biti korišćen u kombinaciji sa mobilnim krajnjim uređajem (npr. za ažuriranje softvera sa Festool aplikacijom).

- ▶ Pritisnite taster Prikaz kapaciteta **[1-1]**, dok Bluetooth prikaz **[1-3]** ne pulsira plavo.

*Baterijski paket je 60 sekundi spreman za povezivanje.*

- ▶ Pratite uputstva Festool aplikacije.

## **7 Održavanje i nega**

- ▶ Održavajte čistoću priključnih kontakata na baterijskom pakovanju.
- ▶ Ventilacione otvore **[1-4]** na baterijskom pakovanju držite otvorene, u suprotnom je funkcija ograničena.
- ▶ Ako baterijsko pakovanje više nije u funkciji, obratite se Festool-ovlašćenoj servisnoj službi.

[[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)]

na eventualne dodatne nacionalne propise.

Baterijsko pakovanje šalje se samo kada je kućište neoštećeno. Otvorene kontakte oblepite i baterijsko pakovanje upakujte tako da ne može da se pomera unutar pakovanja.

## 9 Životna sredina

**Iskorišćena ili pokvarena baterijska pakovanja** vratiti na mestima za preuzimanje (poštovati važeće propise) samo kada su prazna i osigurana od kratkog spoja (npr. izolacijom polova pomoću lepljive trake).

Time baterijska pakovanja dospevaju za redovnu reciklažu.

**Samo EU:** U skladu sa Direktivom EU o baterijama i akumulatorima i transponovanju u nacionalno zakonodavstvo, propi-

## 8 Transport

Sadržana litijum-jonska baterijska pakovanja podležu zahtevima propisa zakona o prevozu opasnih stvari. Festool litijum-jonska baterijska pakovanja ispunjavaju uslove u skladu sa priručnikom UN ST/SG/ AC.10/11/Rev.5 deo III, pododlomak 38.3. Korisnik može da nosi Festool baterijska pakovanja u drumskom transportu, bez bilo kakvih dodatnih uslova za uređaj koji se koristi, pod uslovom da je zaštićen od kratkog spoja i osiguran od klizanja. Ako je oprema poverena trećim licima (npr. vazdušni transport ili špedicija), potrebno je pridržavati se posebnih zahteva koji se odnose na pakovanje i označavanje. Prilikom pripreme pošiljke za slanje mora se pozvati osoba koja je upoznata sa propisima za opasne terete. Obratite pažnju

SRB Napomene za litijum-jonska baterijska pakovanja

sano je da se neupotrebljiva baterijska pakovanja/baterije moraju zasebno prikupljati i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

**Informacije o REACH:** [www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

"Bluetooth®" naziv marke kao i logoi su registrovane robne marke i vlasništvo Bluetooth SIG, Inc. i za svaku upotrebu ovih marki Festool GmbH poseduje licencu.

---

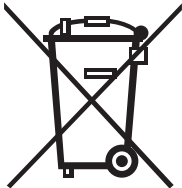
### **Informacije o zaštiti podataka**

Električni alat sadrži čip za automatsko memorisanje podataka o mašini i režimu rada. Memorisani podaci ne sadrže direktnu vezu ka osobama.

Podaci se mogu beskontaktno pročitati pomoću specijalnih uređaja, i od strane Festool-a se koriste isključivo za dijagnozu grešaka, sprovođenje popravki i garancije kao i poboljšanje kvaliteta odn. daljeg razvoja električnog alata. Korišćenje podataka mimo toga – bez isključivog pristanka mušterija – neće uslediti.







**Li-Ion**

[www.festool.com](http://www.festool.com)  
Festool GmbH  
Wertstraße 20  
D-73240 Wendlingen

---

[www.festool.com/REACH](http://www.festool.com/REACH)

---